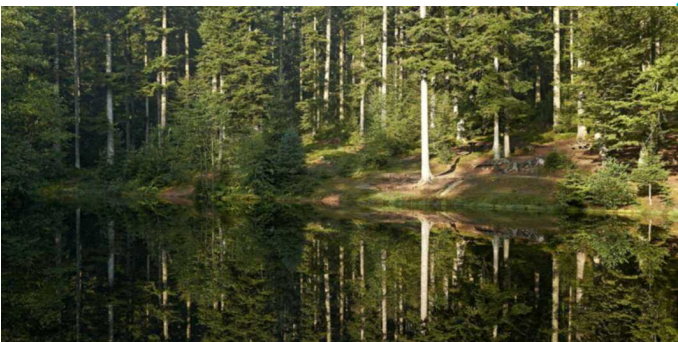


CIRCUIT VÉLO C18 : SALM ET LES DEUX ÉTANGS

Tout public



Départ : Schirmeck



	42 km
	1 jour
	748 m

Depuis Schirmeck, partez en direction de Grandfontaine avant de rejoindre l'étang du coucou. Profitez d'une petite pause au bord de l'eau. Enfourchez à nouveau votre vélo pour un passage à Salm, puis aux Quelles. Après avoir contourné la côte de Plaine, profitez d'une seconde pause rafraîchissante à l'étang de la Falle. Revenez ensuite à Schirmeck en empruntant l'itinéraire cyclable de la vallée de la Bruche.

	Office de tourisme de la vallée de la Bruche
	Parking place du Marché
	0,5 Km - Schirmeck



INFORMATIONS PRATIQUES

N'oubliez pas d'emporter une carte !
IGN N° de la carte : 1/25 000 Bruche 25
N° carte Club Vosgien : Secteur carte : 1/25 000
3716 ET + 3717 ET



Tracé GPX

CONTACT

Office de tourisme de la vallée de la Bruche - Certifié [Qualité Tourisme](#) depuis 2009
03 88 47 18 51 - rando-bruche.fr



LES ÉTAPES DU PARCOURS

1 De Schirmeck à La Broque



A partir de l'office de tourisme (dans votre dos), traverser la Grand'Rue pour remonter en face l'avenue de la Gare. Au bout de l'avenue, devant la gare, tourner à gauche. Suivre la voie sur 300 m. A l'intersection avec la D 392, prendre à droite, direction **COL DU DONON - GRANDFONTAINE** >. Vous passez au-dessus de la voie ferrée. Prendre la troisième à gauche "rue de la Roche" (en face du restaurant le Romain), balisée **X**.

i Schirmeck et La Broque

Situé au centre de la vallée, Schirmeck était au carrefour des industries depuis le XVIII^e siècle. D'abord de l'industrie minière implantée principalement à Rothau et Grandfontaine, puis à partir du XIX^e siècle de l'industrie textile. Ces usines avaient choisie la vallée de la Bruche pour son accessibilité (développement du train) et pour la force motrice de l'eau.

A La Broque, après le chemin de fer, vous croisez : 1- Sur votre droite le temple gothique protestant construit après l'annexion de 1870 pour les fonctionnaires allemands luthériens, 2- Sur votre gauche, l'emplacement de l'ancien camp de Schirmeck-Vorbrück de la Seconde Guerre mondiale (livret disponible à l'office de tourisme ou sur bit.ly/brochuresOTVB).

2 De La Broque vers Framont



Pour cette étape, suivre le balisage **X - + ●**. Continuer tout droit dans la rue de la Roche puis sur le chemin forestier. Poursuivre sur 2,5 km et traverser le hameau de Vacquenoux, à l'issue duquel, il vous faudra continuer sur un chemin forestier. Après 1,5 km vous passez à coté de la Brasserie de Framont (ancienne bâtisse industrielle sur votre gauche) et vous arrivez à un carrefour de routes enrobées.

i Framont et les mines de Grandfontaine

Bien que les premières exploitations remontent à une époque antérieure, Grandfontaine fût un centre minier important à partir du XVII^e, jusqu'au XIX^e siècle et était reconnu pour sa production de fer. De ces activités, il ne reste aujourd'hui que l'ancienne bâtisse du maître des forges en bas du village de Grandfontaine, en bordure du ruisseau nommé "le Framont". De nombreux vestiges de galeries de mine qui serpentent sous la montagne, oubliées ou condamnées pour des raisons évidentes de sécurité. 🍷 Brasserie de Framont (tél. 06 63 07 64 94, 1 rue du Haut Fourneau, Grandfontaine) : production de bières à base de malts français, de houblon alsacien et d'eau de source de la montagne.

3 L'étang du Coucou



Prendre à gauche dans la rue du Haut Fourneau et continuer à monter tout droit en suivant la voie sur 5 km jusqu'à l'étang du Coucou.

① *Le coucou est un petit malin ! La mère coucou ne construit pas de nid, ni ne couve ses œufs, elle pond dans le nid d'un autre oiseau, qui s'occupera du petit coucou sans s'en rendre compte.*

Aire de pique-nique au bord de l'étang.

4 Le plateau de Salm et la ferme de Malplaquet ●



Devant l'étang, suivre la route qui monte vers la gauche. Prendre la deuxième voie à gauche (après 1,5 km), balisage ● - ●, ferme typique (ferme Kupferschmitt) sur votre gauche. Continuer sur la voie qui devient chemin forestier. Au bout de 600 m, à l'embranchement, suivre le "sentier du Patrimoine mennonite" (panneaux) vers la gauche, balisage ●, sur 1,5 km jusqu'à une ferme isolée (ferme de Malplaquet).

① La principauté et le château de Salm (ruines)

Le château de Salm a été construit par le comte Henri III de Salm au début du XIII^e siècle sur les terres de l'abbaye de Senones dont il était le protecteur. Au XVI^e siècle, la famille de Salm prend le contrôle du territoire au détriment de l'abbaye. La souveraineté du comté est ensuite partagée entre les deux branches de la famille de Salm. En 1751, le comté devient la principauté de Salm-Salm, qui est rattachée en 1793 à la France au sein du département des Vosges. Classée en 1898, la ruine du château de Salm fait actuellement l'objet de consolidations par l'association Les Veilleurs de Salm. A l'occasion d'une prochaine randonnée, explorez le sentier thématique du château de Salm disponible à l'office de tourisme ou sur bit.ly/brochuresOTVB.

5 Le hameau de Fréconrupt ●



Au carrefour des chemins, laisser le sentier du Patrimoine mennonite et prendre à droite pour continuer à suivre le balisage ● sur 2 km et arriver au hameau de Fréconrupt (retour sur une voie enrobée à suivre). Continuer 500 m tout droit dans le hameau.

① *Les noms Fréconrupt, Ranrupt ou Fonrupt sont d'origine vosgienne (patois roman). Le "pt" final est muet, ainsi on les prononce "Fréconru", "Ranru" ou "Fonru".*

6 Plateau de Salm et l'abri des Trois Planchers ■



Prendre la première à droite "chemin de la Croisette". Suivre cette voie en tenant la droite pour rejoindre un chemin forestier (balisage ●). Après 400 m, au carrefour des chemins, prendre à gauche, balisage ● - ■. Après 1 km, vous atteignez une clairière.

① Dans la clairière, **abri des Trois Planchers** à 50 m à droite, derrière les sapins.

i Le patrimoine mennonite de Salm

Les mennonites, branche des anabaptistes, vécurent sur ces hauts plateaux à partir du XVIII^e siècle. Ceux-ci nous ont laissé de nombreuses traces de leur passage à proximité de votre parcours: 1. Le cimetière, avec des pierre tombales où un cœur avait remplacé la croix. 2. La ferme Kupferschmitt où furent reçus, en 1793, les représentants de la Convention Nationale qui exemptèrent les mennonites de service armé. 3. Le "Gros Chêne", planté en 1793, pour commémorer le décret de la Convention qui les dispensaient de porter les armes. Explorez ces lieux en suivant le livret thématique "Le sentier du Patrimoine mennonite" disponible à l'office de tourisme ou sur bit.ly/brochuresOTVB.

R Restauration à proximité du hameau de Salm

- *Hôtel-Restaurant Neuhauser (tél. 03 88 97 06 81, Les Quelles, La Broque) : Niché au creux d'une clairière, vous aimerez cet établissement de charme à la cuisine soignée. Filet de lapin farci sauce graine de moutarde, foie gras aux pruneaux, terrine de gibier.*

- *Ferme-auberge du Bambois (tél. 03 88 97 60 82, le Geisloch, Plaine) : Agréable ferme-auberge, située dans une clairière entre le village de Plaine et le hameau des Quelles. Spécialités : terrine, tomiflette, repas marcaire, yaourt, tomme, munster, viande et charcuterie de veau, porc et de bœuf, tarte au fromage blanc. Uniquement sur réservation.*


7 Vers le carrefour avant le hameau "Les Quelles" ■ ▲



Continuer tout droit (■) sur 1,3 km. 50 m avant le "Gros Chêne" sur votre droite, prendre le chemin à gauche (sentier du Patrimoine mennonite - ▲). Passage dans un pré, puis sur un chemin forestier. A l'intersection avec la route, prendre à gauche. Après 1,5 km de descente vous atteignez un carrefour. Possibilité de faire un A-R au hameau "Les Quelles" à 100 m en continuant de descendre tout droit (voie de gauche).

8 L'étang de la Falle +



Au carrefour, prendre à droite en épingle, direction **LA FALLE >**. Après 1,5 km, vous passez à proximité de la ferme-auberge du Bambois (à gauche), ne pas tourner et poursuivre tout droit. 800 m plus loin, continuer sur le tronçon non enrobé, direction **LA FALLE >**. Après 2 km vous revenez sur une voie enrobée balisée  à suivre également sur 2 km jusqu'à l'étang de la Falle.

① Aire de pique-nique au bord de l'étang.

9 Champenay - Plaine



Continuer sur la voie enrobée vers la gauche sur 1 km pour redescendre au hameau de Champenay. Vous arrivez à un carrefour avec la D 196, au centre du hameau, après avoir passé un petit pont. Prendre à gauche sur la D 196, direction **PLAINE >**. Après 1,5 km, dans le village de Plaine, à l'intersection avec la D 296 (arrêt de bus "PLAINE - boulangerie" à droite), poursuivre tout droit sur la D 296 direction **POUTAY >**.

① L'étang de la Falle et les vitraux et la carrière de Champenay


L'étang de la Falle est une ancienne retenue d'eau qui alimentait le haut fourneau de Champenay (industrie minière) au XVII^e siècle.

Au centre de Champenay, se trouve une petite chapelle. Les artistes Lothar Quinte et Sibylle Wagner y ont installé trois magnifiques vitraux colorés de style contemporain lors de la restauration de l'édifice. Visite sur demande, clés disponibles chez les propriétaires des maisons en amont de la chapelle.

Le hameau de Champenay est également connu pour son grès, appelé "grès des Princes», le plus dur d'Alsace (polissable), strié de variations de roses et exploité depuis des siècles.


10 De Poutay à Fouday



Après 2 km de descente dans un vallon, vous arrivez à Poutay. Au bout de la descente, laisser la D 296 qui tourne à droite et prendre à gauche, direction **DIESPACH >**. Vous passez à gauche d'un arrêt de bus réseau 67 "POUTAY-Ruisseau" et rejoignez l'itinéraire cyclable balisé . Tenir la droite, l'itinéraire passe dans la forêt pour arriver après 1 km à un rond-point à proximité de Fouday.

11 Fouday



Traverser le rond-point pour reprendre en face l'itinéraire cyclable qui part vers la gauche. Prendre à droite pour entrer dans le village. Après 50 m, l'itinéraire prend à gauche, direction **SOLBACH >** et passe à gauche de l'église. Après 600 m, laisser la route et descendre à gauche sur le chemin de la Folie balisé .

① Aire de pique-nique à gauche, après 800 m sur le chemin de la Folie.


Fouday et le Ban de la Roche

Fouday, sur la rive droite de la Bruche, fait partie de l'ancien "Ban de la Roche". Ce territoire était une enclave protestante où a œuvré durant 59 ans, entre le XVIII^e et le XIX^e siècle, le pasteur J-F Oberlin, pionnier de l'éducation de la petite enfance. La tombe du pasteur J-F. Oberlin se trouve dans le cimetière de l'église de FOuday, l'inscription "Papa Oberlin" témoigne de l'attachement des habitants à leur pasteur.

🍷/🍽️ Restauration : 1. *Hôtel-Restaurant & Spa Julien (tél. 03 88 97 30 09, 12, route Nationale, Fouday) : restaurant proposant des mets généreux et gastronomiques.* 2. *Restaurant de la Gare (tél. 03 88 97 30 21, 60 rue Principale, Fouday) : cuisine traditionnelle.*

12 De Fouday à Rothau



Suivre l'itinéraire cyclable balisé . Après un peu plus de 4 km, vous arrivez à Rothau. Traverser la D 1420 (**⚠️ prudence !**) et descendre à droite. Vous passez à travers la friche industrielle de l'ancienne usine Steinheil et débouchez sur la Grande Rue. Prendre à gauche pour passer la voie de chemin de fer et entrer dans la commune de La Claquette.

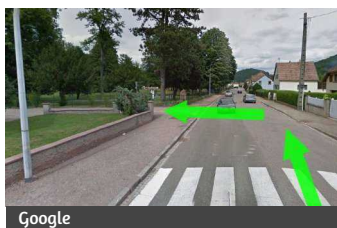
Rothau


Rothau, est un ancien centre industriel (minier puis textile). Il était reconnu pour l'excellente qualité de son fer (utilisé pour la production d'armes blanches). Les usines textiles Steinheil furent également le lieu d'activité principale d'un grand nombre d'habitants du secteur au début du XX^e siècle. Au centre de Rothau, découvrez : 1. Le château de Rothau du XV^e siècle (non visitable), maintes fois remanié mais toujours reconnaissable à ces deux petites tourelles sur les cotés. 2. Le temple de Rothau, édifié en 1863 d'après les plans de l'architecte colmarien Louis Michel Boltz qui réalisera également le temple du Donon. Le bâtiment possède une étonnante façade de style néorenaissance et un intérieur en hémicycle surmonté d'une tribune.

Restauration & terroir à Rothau

- *Marché hebdomadaire : place du Général de Gaulle - rue de la fonderie, samedi matin*
- *Restaurant Les petits plats de Mamama (tél. 03 88 47 15 28, 6 place du Général de Gaulle) : taverne alsacienne où vous découvrirez une cuisine simple et généreuse issue des livres de nos grand-mères, à base de produits locaux.*
- *Restaurant de la Place (tél. 09 81 91 89 20, 8 place du Général de Gaulle) : cuisine traditionnelle.*
- *Boulangerie-pâtisserie Banette Fieng (tél. 03 88 47 12 75, 3 rue de Schirmeck) : boulangerie, pâtisserie de qualité et petite restauration à emporter.*

13 De La Broque à Schirmeck



Continuer tout droit dans la rue du Général Leclerc, vous passez de La Claquette à La Broque. Au rond-point, prendre la première sortie et après 250 m, prendre à gauche juste avant le parc d'Albay pour suivre l'itinéraire cyclable balisé . Celui-ci passe à l'arrière du parc d'Albay et longe la commune de La Broque par les hauteurs.

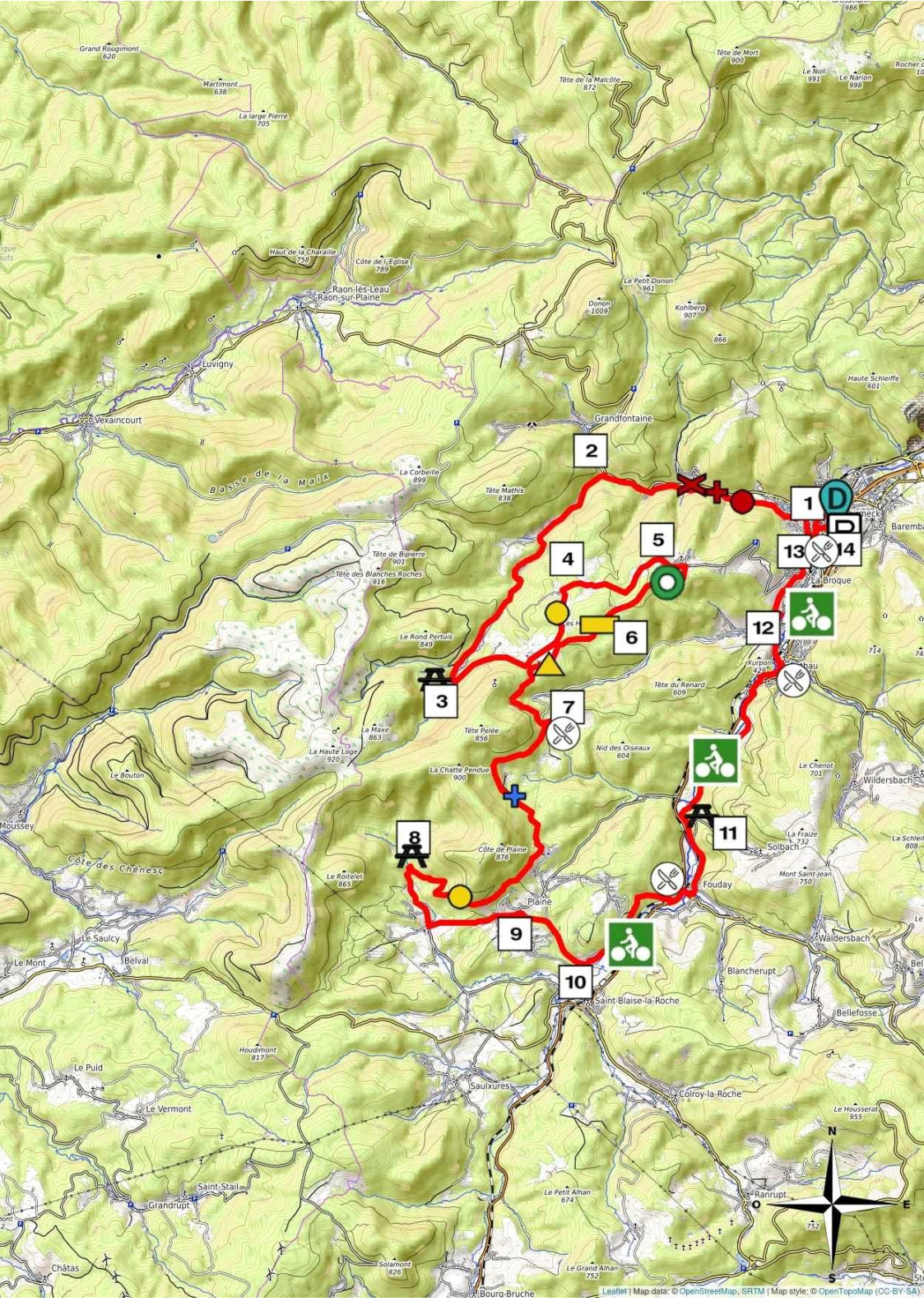
14 Retour au point de départ



Après 1,5 km, vous arrivez à l'intersection avec la D 392. Laisser l'itinéraire cyclable et prendre à droite **AUTRES DIRECTIONS >**, vous passez les voies du chemin de fer (idem qu'à l'aller) et descendre vers un carrefour. Continuer tout droit direction **STRASBOURG >**. Vous passez la Bruche et après 200 m à droite vous revenez à l'office de tourisme (à votre droite), votre point de départ.

Restauration & Terroir à Schirmeck et La Broque

- *Marché hebdomadaire de Schirmeck : place du Marché, tous les mercredis matins*
- *Salons de thé à Schirmeck : Pâtisserie DK (129 avenue de la Gare) & Coffitivallee (165 Grand'Rue),*
- *Pizzerias : Le Castello (tél. 03 88 97 01 02, 87 rue de l'Eglise, Schirmeck) & Le Romain (tél. 03 88 97 99 68, 26 route du Donon, La Broque).*
- *Restauration à La Broque : Le Sabayon (tél. 03 88 50 58 35, 4 rue de la gare), La Schlitte (tél. 03 88 97 06 07, 26 rue de Frécorupt) ; à Schirmeck : Restaurant de la Bruche (tél. 03 88 97 04 21, 142 Grand'Rue), La Taverne de la Perle (tél. 03 88 19 92 20, 131 Grand'Rue).*



Grand Rougemont 620

Marimont 636

La Large Pierre 705

Tête de la Malcôte 824

Tête de Murt 900

Le Noil 991

Rocher 1000

Raon-lès-Leau
Raon-sur-Plaine

Le Petit Donon 961

Donon 1008

Kohberg 907

Luigny

Grandfontaine

Basse de la MOIM

La Corbelle 820

Tête Machis 838

Barembach 801

Haute Schneffe 601

La Broque

Tête de Boiverra 803

Tête des Blanches Roches 916

5

13

14

Le Rond Pertuis 849

6

12

La Mavo 883

Tête Pelee 856

7

Tête du Renard 609

Nid des Oiseaux 604

11

La Haute Loge 920

La Chartre Pendue 900

8

9

10

Le Rôtiert 865

Côte de Plaine 876

Plaine

Fouday

11

Le Fraux 732

Solbach

Mont Saint Jean 750

Côte des Chênes

Le Puid

Le Vermont

Saint-Stall

Grandrupt

Saulxures

Saint-Blaise-la-Roche

Blancherupt

Waldersbach

Bellefosse

